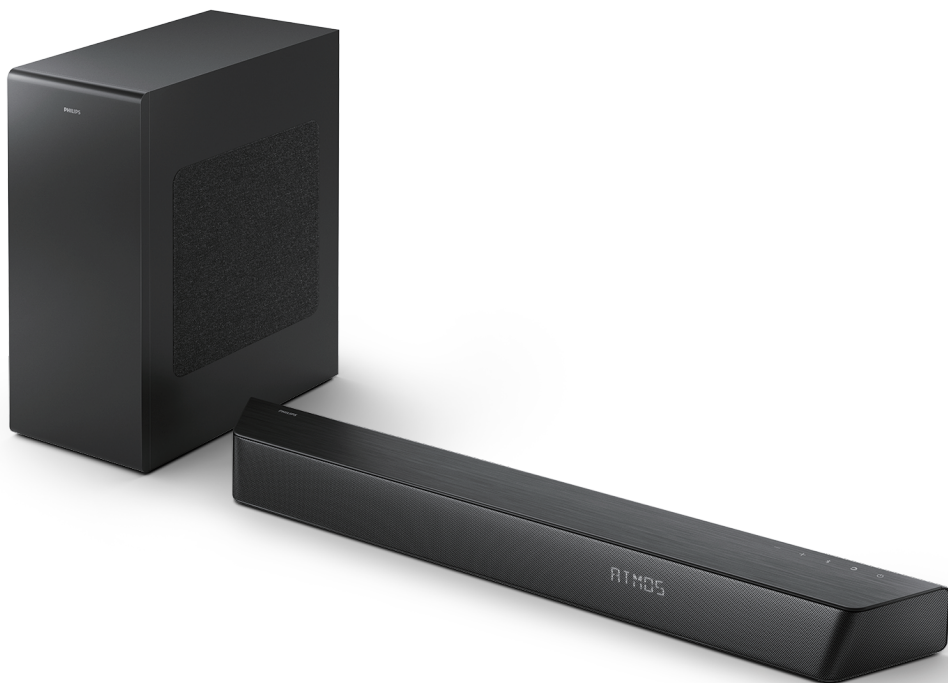


PHILIPS

Безжична ТОНКОЛОНА

серия 7000

ТАВ7807



Потребителско ръководство

Регистрирайте продукта си и получите поддръжка на

www.philips.com/support

Съдържание

1	Важни инструкции за безопасност	3
	Безопасност	3
	Грижа за продукта	4
	Грижа за околната среда	4
	Декларация за съответствие	5
	Помощ и поддръжка	5
	Информация от FCC	6

2	Вашата безжична тонколона	7
	Какво има в кутията	7
	Безжична тонколона	7
	Конектори	8
	Безжичен субуфер	8
	Устройство за дистанционно управление	9
	Подготовка на устройството за дистанционно управление	9
	Разположение	10
	Стенен монтаж	11

3	Свързване	12
	Dolby Atmos®	12
	Свързване към HDMI гнездо	12
	Свързване към гнездо за оптичен интерфейс	13
	Свързване към гнездо за входящ аудиосигнал	13
	Свързване към захранване	14
	Сдвояване със субуфера	14

4	Използване на безжичната тонколона	15
	Включване и изключване	15
	Избор на режими	15
	Регулиране на силата на звука	15
	Звуков режим Dolby	16
	Меню за настройка	16
	Възстановяване на фабричните настройки	17
	Възпроизвеждане от Bluetooth устройства	18

Слушане от външно устройство	19
Възпроизвеждане на аудиофайлове през USB	19

5	Продуктови спецификации	20
----------	--------------------------------	-----------

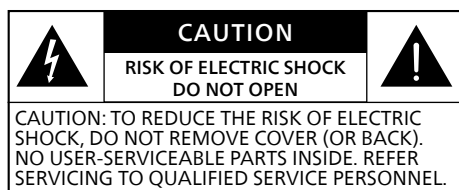
6	Отстраняване на неизправности	21
	Trademarks	22

1 Важни инструкции за безопасност

Преди да използвате продукта, прочетете и разберете всички инструкции. Ако повредата е причинена от неспазване на инструкциите, гаранцията не важи.

Безопасност

Запознайте се с тези символи за безопасност



Това е апарат от КЛАС II с двойна изолация и няма осигурено защитно заземяване.



Променливотоково (AC) напрежение



Следвайте инструкциите в ръководството за употреба!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Риск от токов удар!



Удивителният знак има за цел да предупреди потребителя за наличието на важни инструкции за експлоатация.

Риск от токов удар или пожар!

- Преди да правите или промените каквито и да било връзки, се уверете, че всички устройства са изключени от електрическия контакт.
- Никога не излагайте продукта и аксесоарите на дъжд или вода. Никога не поставяйте в близост до продукта съдове с течности, като например вази. Ако върху или

в продукта се разлят течности, незабавно го изключете от електрическия контакт. Свържете се с отдела за обслужване на потребителите, за да се направи проверка на продукта преди употреба.

- Никога не поставяйте продукта и аксесоарите в близост до открит пламък или други източници на топлина, включително пряка слънчева светлина.
- Никога не поставяйте предмети във вентилационните отвори или други отвори на продукта.
- Когато като устройство за изключване се използва захранващият щепсел или съединител на уреда, въпросното устройство за изключване трябва да е лесно достъпно и удобно за работа.
- Батерията (батерийният блок или инсталираните батерии) не трябва да се излага на прекомерна топлина, като например слънчева светлина, огън или други подобни.
- Преди гръмотевични бури изключвайте продукта от контакта.
- Когато изключвате захранващия кабел, винаги издърпвайте щепсела, а не кабела.
- Използвайте продукта при тропически и/или умерен климат.

Опасност от късо съединение или пожар!

- За идентификация и номинални стойности на захранването вижте типовата табелка на гърба или долната страна на продукта.
- Преди да свържете продукта към електрическия контакт, се уверете, че захранващото напрежение съответства на стойността, отпечатана на гърба или долната страна на продукта. Ако напрежението на електрозахранващата мрежа е различно, никога не свързвайте продукта към електрическия контакт.

Риск от повреда на този продукт или телесно нараняване!

- При стенен монтаж този продукт трябва да бъде здраво закрепен

към стената в съответствие с инструкциите за монтаж. Използвайте само предоставената конзола за стенов монтаж (ако има такава). Неправилният стенов монтаж може да доведе до злополука, телесно нараняване или повреда. Ако имате някои въпроси, свържете се с отдела за обслужване на потребителите във Вашата страна.

- Никога не поставяйте продукта или каквито и да било предмети върху хранящите кабели или върху друго електрическо оборудване.
- Ако продуктът се транспортира при температури под 5°C, разопаковайте продукта и изчакайте да достигне стайна температура, преди да го свържете към електрически контакт.
- Някои части на този продукт може да са изработени от стъкло. Работете внимателно, за да избегнете нараняване и повреда.

Риск от прегряване!

- Никога не инсталирайте този продукт в затворено пространство. Винаги оставайте пространство от поне десет сантиметра около продукта за вентилация. Следете вентилационните отвори на продукта да не са покрити от завеси или други предмети.

Риск от замърсяване!

- Не смесвайте батерии (стари и нови или въглеродни и алкални и др.).
- **ВНИМАНИЕ:** Опасност от експлозия при неправилна смяна на батериите. Сменяйте само с батерии от същия или еквивалентен тип.
- Изваждайте батериите, ако устройството за дистанционно управление няма да се използва за дълго време.
- Батериите съдържат химически вещества и трябва да се обезвреждат по правилен начин.

Грижа за продукта

За почистване на продукта използвайте само микрофибърна кърпа.

Грижа за околната среда

Изхвърляне на остарелия продукт и батерията



Продуктът е проектиран и произведен с висококачествени материали и компоненти, които могат да бъдат рециклирани и използвани повторно.



Този символ върху продукт означава, че продуктът е обхванат от European Directive 2012/19/EU.



Този символ означава, че продуктът съдържа батерии, обхванати от European Directive 2013/56/EU, които не могат да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци.

Информирайте се за местната система за разделно събиране на електрически и електронни продукти и батерии. Спазвайте местните разпоредби и никога не изхвърляйте продукта и батериите заедно с обикновените битови отпадъци. Правилното изхвърляне на стари продукти и батерии помага за предотвратяване на негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

Изваждане на сменяемите батерии

За да извадите сменяемите батерии, вижте раздела за поставяне на батерии.



Забележка

- Етикетът с номиналните стойности е залепен отдолу или отзад на оборудването.

Декларация за съответствие

Този продукт отговаря на изискванията на Европейската общност относно радиосмущенията. С настоящото MMD Hong Kong Holding Limited декларира, че продуктът е в съответствие с основните изисквания и други приложими разпоредби на RED Directive 2014/53/EU C и UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. Можете да намерите Декларацията за съответствие на www.philips.com/support.

Помощ и поддръжка

За изчерпателна поддръжка онлайн посетете www.philips.com/support за:

- изтегляне на потребителското ръководство и ръководството за бърз старт
- гледане на видеоинструкции (налични само за избрани модели)
- намиране на отговори на често задавани въпроси (ЧЗВ)
- изпращане на имейл с въпрос
- чат с представител на екипа по поддръжка.

Следвайте инструкциите на уебсайта, за да изберете език, след което въведете номера на модела на продукта.

Като алтернатива можете да се свържете с отдела за обслужване на потребителите във Вашата страна. Преди да се свържете, запишете номера на модела и серийния номер на продукта. Можете да намерите тази информация на гърба или в долната част на продукта.

Информация от FCC

ЗАБЕЛЕЖКА: Това оборудване е тествано и е установено, че отговаря на ограниченията за цифрово устройство от клас B, съгласно част 15 от правилата на FCC (Федерална комисия по комуникации, САЩ). Тези ограничения са предназначени да осигурят разумна защита срещу вредни смущения при жилищни сградни инсталации. Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и ако не е инсталирано и използвано в съответствие с инструкциите, може да причини вредни смущения в радиокомуникациите.

Въпреки това няма гаранция, че при конкретна инсталация няма да възникнат смущения. Ако това оборудване причинява вредни смущения в радио- или телевизионното приемане, което може да се установи чрез изключване и включване на оборудването, на потребителя се препоръчва да се опита да коригира смущенията чрез една или повече от следните мерки:

- Преориентиране или преместване на приемната антена.
- Увеличаване на отстоянието между оборудването и приемника.
- Свързване на оборудването в контакт на верига, различна от тази, към която е свързан приемникът.
- Консултация с търговеца или опитен радио-/телевизионен техник.

Предупреждение на FCC и IC:

- Това оборудване трябва да бъде инсталирано и експлоатирано при минимално отстояние 20 cm между излъчвателя и тялото Ви.
- Промените или модификациите на това устройство, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за съответствието, могат да доведат до загуба на правото на потребителя да работи с оборудването.

FCC & IC Attention

- Cet appareil est conforme à FCC et IC l'exposition aux rayonnements limites fixées pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Cet transmetteur ne doit pas être co-situé ou opérant en liaison avec toute autre antenne ou transmetteur.
- Des câbles blindés doivent être utilisés avec cet appareil pour assurer la conformité avec les limites de la classe B de la FCC. fonctionnement de l'appareil.

IC – Канада: CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Това устройство съдържа освободен(и) от лиценз предавател(и)/приемник(ци), които отговарят на изискванията на Министерството на иновациите, науката и икономическото развитие на Канада (IC) за освободени от лицензиране радиоелектрически съоръжения (RSS). Експлоатацията на такива съоръжения е предмет на следните две условия:

- 1 Устройство да не причинява смущения.
- 2 Устройство да приема всякакви смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа на устройството.

Avis d'Industrie Canada: CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1 L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2 L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

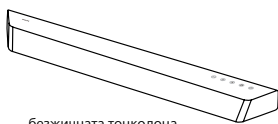
2 Вашата безжична тонколона

Поздравления за покупката и добре дошли във Philips! За да се възползвате напълно от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте своята безжична тонколона на адрес www.philips.com/support.

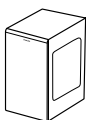
Какво има в кутията

Проверете и идентифицирайте артикулите в опаковката:

- Безжична тонколона x 1
- Устройство за дистанционно управление (AAA батерии x 2) x 1
- Безжичен суббуфер x 1
- Захранващ кабел (панел и суббуфер)* x 4
- Комплект за стенен монтаж (Конзоли x2/Винтове за конзола x2/Винтове за стенен монтаж x2/Дюбели x2) x 1
- Ръководство за бърз старт/Гаранционна карта/Лист с данни за безопасността x 1



Безжичната тонколона



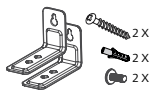
Безжичен суббуфер



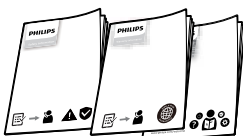
Устройство за дистанционно управление (AAA батерии x 2)



Само за ЕС и Обединеното кралство
Захранващ кабел *



Комплект за стенен монтаж
(конзоли x2/винтове за конзола x2/винтове за стенен монтаж x2/дюбели x2)

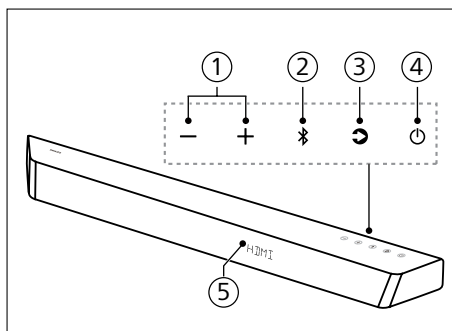


Ръководство за бърз старт
Гаранционна карта/Лист с данни за безопасността

- Дължината на захранващия кабел и типът на щепсела варира в зависимост от регионите.
- Изображенията, илюстрациите и чертежите, показани в това ръководство за потребителя, са само за справка, действителният продукт може да се различава на външен вид.

Безжична тонколона

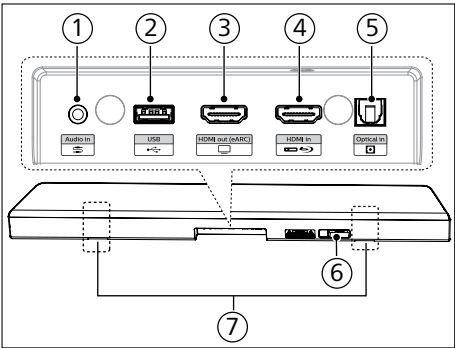
Този раздел включва общ преглед на безжичната тонколона.



- ① **+ / - бутон (Сила на звука)**
Увеличаване/намаляване на силата на звука.
- ② **Bluetooth бутон (Bluetooth)**
 - Натиснете, за да изберете режим Bluetooth.
 - Натиснете и задръжте, за да изключите всички устройства и да влезете в режим на Bluetooth съдвояване.
- ③ **Source бутон (Източник)**
 - Натиснете, за да изберете входен източник за Безжична тонколона.
- ④ **Power бутон (Режим на готовност)**
 - За включване на безжичната тонколона или задаване на режим на готовност.
 - При включено захранване на безжичната тонколона натиснете продължително за 20 секунди, за да активирате или деактивирате функцията Auto-Standy за автоматично преминаване в режим на готовност (след пауза от 15 минути).
- ⑤ **Сензор за устройството за дистанционно управление/Панел на дисплея**

Конектори

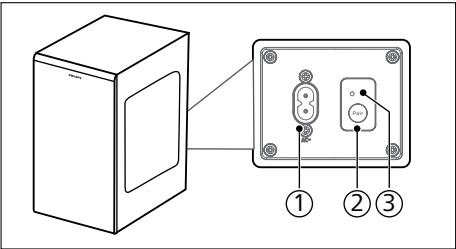
Този раздел включва преглед на конекторите, налични на безжичната тонколона.



- 1 Audio in (Аудио вход)**
Аудио вход от, например, MP3 плейър (3,5 mm жак).
- 2 USB**
 - Аудио вход от USB устройство за съхранение за възпроизвеждане на аудио медии.
 - За актуализиране на софтуера на този продукт.
- 3 Гнездо HDMI out (eARC) (HDMI изход (eARC))**
Портът поддържа функцията eARC/ARC HDMI, свържете към HDMI (eARC/ARC) вход на телевизор.
- 4 Гнездо HDMI in (HDMI вход)**
Свържете към HDMI източници, като например DVD плейър, Blu-ray Disc™ плейър или игрална конзола.
- 5 Гнездо Optical in (Оптичен вход)**
Свържете към оптичен аудио изход на телевизор или цифрово устройство.
- 6 Гнездо AC in ~**
Свържете към електрозахранване.
- 7 Слот за конзола за стенен монтаж**

Безжичен субуфер

Този раздел включва преглед на безжичния субуфер.



- 1 Гнездо AC~**
Свържете към електрозахранване.
- 2 Бутон Pair**
Натиснете и задръжте, за да влезете в режим на сдвояване за субуфера.
- 3 Индикатор на субуфера**
Служи за определяне на състоянието на безжичния субуфер.

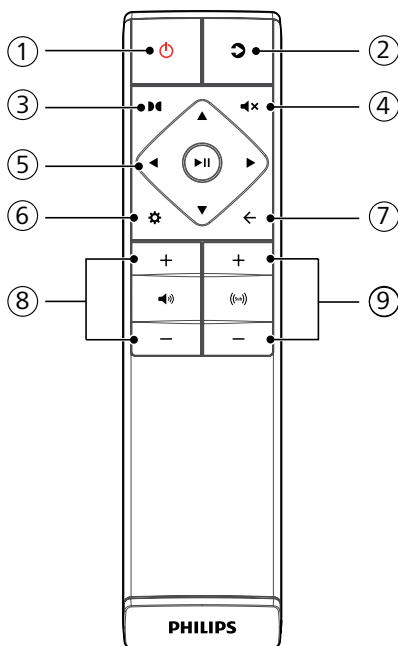
Състояние на светодиодите (LED)	Състояние
Бързо мигане	Субуферът е в режим на сдвояване
Постоянно включено	Свързан/Сдвояването е успешно
Бавно мигане	Сдвояването е неуспешно

Устройство за дистанционно управление

Този раздел включва общ преглед на устройството за дистанционно управление.

- ① **⏻ бутон (Режим на готовност)**
 - За включване на безжичната тонколона или задаване на режим на готовност.
 - При включено захранване на безжичната тонколона натиснете продължително за 20 секунди, за да активирате или деактивирате функцията APD за автоматично преминаване в режим на готовност (след пауза от 15 минути).
- ② **📶 (Източник)**
 - Натиснете, за да изберете източник на входния сигнал на безжичната тонколона.
 - Натиснете и задръжте, за да изключите всички устройства и да влезете в режим на Bluetooth съдвяване.
- ③ **🎧 (Dolby Atmos)**
Включване/изключване на виртуалния съраунд декодер.
- ④ **⏸ (Спиране на звука)**
Спиране или възстановяване на силата на звука.
- ⑤ **Бутони за навигация**
 - ◀ / ▶ (Ляво/Дясно)
 - Преминане към предишния или следващия запис/песен в режим USB/BT.
 - Придвижване наляво/надясно в структурата на менюто.
 - ▲ / ▼ (Нагоре/Надолу)
 - Придвижване нагоре/надолу в структурата на менюто.
 - ▶ II (Център)
 - Стартиране, пауза или възобновяване на възпроизвеждането в режим USB/BT.
 - Потвърждаване на избор.
- ⑥ **⚙ (МЕНЮ)**
Влизане в менюто за настройка.
- ⑦ **⬅ (Обратно)**
 - Връщане към предишното меню.
 - Изход от менюто.
- ⑧ **🔊 +/- (Сила на звука на системата)**
Увеличаване/намаляване на силата на звука на системата.

- ⑨ **🔊 +/- (Сила на звука на суббуфера)**
Увеличаване/намаляване на силата на звука на суббуфера.



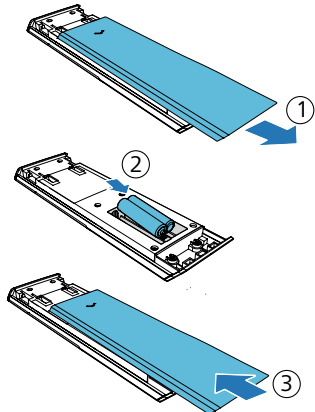
Подготовка на устройството за дистанционно управление

- Предоставеното устройство за дистанционно управление дава възможност безжичната тонколона да се управлява от разстояние.
- Дори ако устройството за дистанционно управление се използва в рамките на ефективния обхват от 6 метра, ефективната му на работа може да е невъзможна, ако между него и безжичната тонколона има някакви препятствия.
- Устройството за дистанционно управление може да работи неефективно, ако се използва в близост до други продукти, които генерират инфрачервени лъчи, или ако в близост работят други устройства за дистанционно управление, използващи инфрачервени лъчи. И обратно – неговата работа може да се отрази на другите продукти.

Смяна на батерията на устройството за дистанционно управление

Плъзнете, за да свалите капака на отделението за батерии, поставете 2 батерии AAA (1,5V) с правилен поляритет, след което плъзнете капака на отделението за батерии обратно на мястото му.

- Уверете се, че краищата (+) и (–) на батериите съвпадат с краищата (+) и (–), обозначени в отделението за батерии.



Предпазни мерки по отношение на батериите

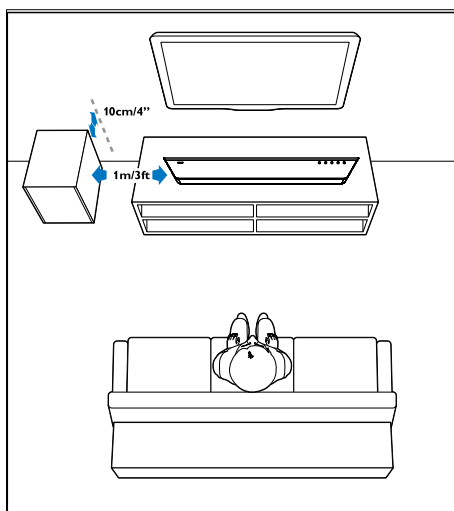
- Уверете се, че поставяте батериите в правилната посока на положителния „+“ и отрицателния „–“ полюс.
- Използвайте батерии от същия тип. Никога не използвайте батерии от различни видове заедно.
- Могат да се използват както акумулаторни, така и непрезареждащи се батерии. Вижте предпазните мерки, указани на етикетите им.
- Внимавайте за ноктите си, когато сваляте капака на батерията и батерията.
- Не изпускайте устройството за дистанционно управление.
- Следете да няма нещо, влияещо на работата на устройството за дистанционно управление.
- Не разливайте вода или течности върху устройството за дистанционно управление.

- Не поставяйте устройството за дистанционно управление върху мокър предмет.
- Не поставяйте устройството за дистанционно управление на пряка слънчева светлина или близо до източници на прекомерна топлина.
- Извадете батериите от устройството за дистанционно управление, когато не се използват за дълъг период от време, тъй като може да възникне корозия или изтичане на батерия, което да доведе до физическо нараняване и/или материални щети и/или пожар.
- Не използвайте батерии, различни от посочените.
- Не смесвайте нови и стари батерии.
- Никога не презареждайте батерия, освен ако не е потвърдено, че е презареждаща се.

Разположение

Поставете суббуфера на поне 1 метър от безжичната тонколона и на 10 сантиметра от стената.

За най-добри резултати поставете суббуфера както е показано по-долу.

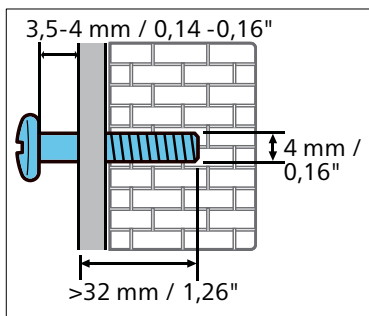


Стенен монтаж

Забележка

- Неправилният стенен монтаж може да доведе до злополука, телесно нараняване или повреда. Ако имате някакви въпроси, свържете се с отдела за обслужване на потребителите във Вашата страна.
- Преди стенен монтаж се уверете, че стената може да издържи тежестта на безжичната тонколона.
- Преди стенен монтаж не е необходимо да премахвате гумените крачета в долната част на безжичната тонколона, в противен случай гумените крачета не могат да бъдат фиксирани обратно.
- Уверете се, че използвате винтове с подходяща дължина и диаметър в зависимост от вида на стенния монтаж.
- Моля, проверете дали USB портът на гърба на безжичната тонколона е свързан към USB устройство. Ако се установи, че свързаното USB устройство пречи на стенния монтаж, трябва да използвате друго USB устройство с подходящ размер.

Дължина/диаметър на винта



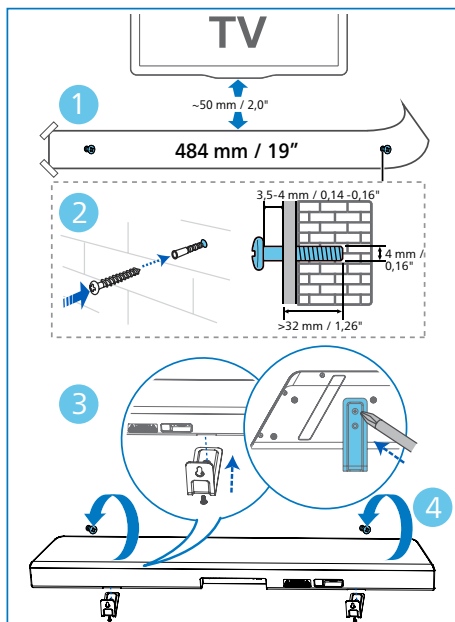
Препоръчителна височина за стенен монтаж

Препоръчва се първо да инсталирате телевизора и едва след това да пристъпите към стенния монтаж на безжичната тонколона. При вече инсталиран телевизор, монтирайте безжичната тонколона на стената на разстояние 50 mm от долната част на телевизора.



ВНИМАНИЕ!

- За да се предотврати нараняване, този уред трябва да бъде здраво закрепен към пода/стената в съответствие с инструкциите за монтаж.
- Препоръчителна височина на стенен монтаж: $\leq 1,5$ метра.



- 1 Пробийте на стената 2 отвора успоредно един спрямо друг (с диаметър 3–8 mm всеки, според типа стена).
 - Разстоянието между отворите е: **484 mm / 19"**
 - За да си помогнете с позиционирането на отворите, които да пробиете в стената, можете да използвате предоставения шаблон за стенен монтаж.
- 2 Прикрепете дюбелите и винтовете в отворите.
 - Не забравяйте да оставите **3,5–4 mm** хлабина между стената и главата на винта.
- 3 Прикрепете конзолите за стенен монтаж (x2) в задната част на безжичната тонколона.
- 4 Закачете безжичната тонколона на закрепващите винтове.

3 Свързване

Този раздел Ви помага да свържете безжичната тонколона към телевизор и други устройства, а след това да го настроите.

За информация относно основните връзки на безжичната тонколона и аксесоарите вижте ръководството за бърз старт.

Забележка

- За идентификация и номинални стойности на захранването вижте типовата табелка на гърба или долната страна на продукта.
- Преди да правите или промените каквито и да било връзки, се уверете, че всички устройства са изключени от електрическия контакт.

Dolby Atmos®

Dolby Atmos Ви дава възможност да се „потопите“ в многоканалния звук, предаван е триизмерното пространство в цялото богатство, яснота и сила на Dolby звука. За повече информация, моля, посетете dolby.com/technologies/dolby-atmos

Използване на Dolby Atmos®

Dolby Atmos® е наличен в режим HDMI. За подробности относно връзката вижте „HDMI връзка“.

- 1 За да използвате Dolby Atmos® в режим HDMI in/HDMI eARC/ARC, Вашият телевизор трябва да поддържа Dolby Atmos®.
- 2 Уверете се, че в настройките за двоичен (битов) поток за цифровия аудио изход на свързаното външно устройство (напр. Blu-ray DVD плейър, телевизор и др.) е избрана опцията „No Encoding“ (Без кодиране).
- 3 Докато влиза във формат Dolby Atmos/Dolby Digital/PCM, безжичната тонколона ще показва DOLBY ATMOS/DOLBY AUDIO/PCM/DOLBY SURROUND.

Забележка

- Пълното изживяване на Dolby Atmos е достъпно само когато безжичната тонколона е свързана към източника чрез HDMI 2.0 кабел.
- свързана ще продължи да функционира и когато е свързан чрез други методи (като цифров оптичен кабел), но те не могат да поддържат всички функции на Dolby. Ето защо препоръчваме връзка през HDMI, чрез която да се осигури пълна поддръжка на Dolby.

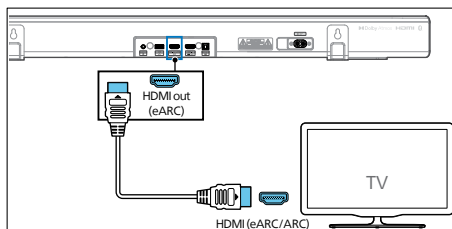
Свързване към HDMI гнездо

Някои 4K HDR телевизори изискват HDMI входът (HDMI in) или настройките на картината да бъдат зададени за приемане на HDR съдържание. За допълнителни подробности за настройката на HDR дисплея, моля, вижте ръководството с инструкции на Вашия телевизор.

Опция 1:

HDMI eARC (Enhance Audio Return Channel)

Вашата безжична тонколона поддържа HDMI eARC/ARC (Enhance Audio Return Channel, подобрен реверсивен звуков канал). Ако вашият телевизор е съвместим с HDMI eARC/ARC, можете да чувате звука на телевизора през безжичната тонколона с помощта на един-единствен HDMI кабел.



- 1 На телевизора включете функцията за управление на външна потребителска електроника HDMI-CEC. За подробности вижте ръководството за потребителя на телевизора.
 - **HDMI ARC** конекторът на телевизора може да е обозначен по различен начин. За подробности вижте ръководството за потребителя на телевизора.

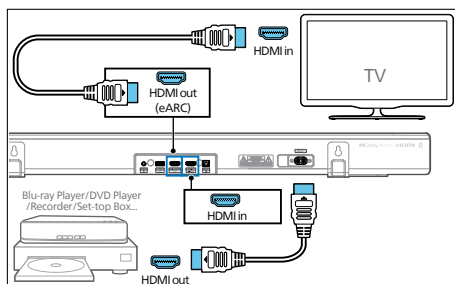
- 2 С помощта на високоскоростен HDMI кабел свържете конектора на **HDMI out (eARC/ARC)** на безжичната тонколона към **HDMI ARC** конектора на телевизора.

Забележка

- Телевизорът трябва да поддържа функциите HDMI-CEC и ARC. HDMI-CEC и ARC трябва да бъдат зададени на „On“ (Включено).
- Методът на настройка на HDMI-CEC и ARC може да се различава в зависимост от телевизора. За подробности относно функцията ARC, моля, вижте ръководството за потребителя на телевизора.
- Уверете се, че използвате HDMI кабели, поддържащи функцията ARC.

Опция 2: Стандартна HDMI връзка

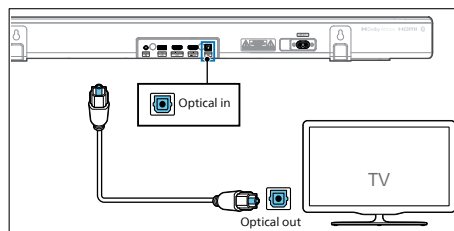
Ако телевизорът не е съвместим с HDMI ARC, свържете безжичната тонколона към телевизора чрез стандартна HDMI връзка.



- 1 Използвайте HDMI кабел, за да свържете гнездото **HDMI in** на безжичната тонколона към външни устройства (например игрови конзоли, DVD плейъри и Blu-ray).
- 2 Използвайте HDMI кабел, за да свържете гнездото **HDMI out (eARC)** на безжичната тонколона към **HDMI входа** на телевизора.

Свързване към гнездо за оптичен интерфейс

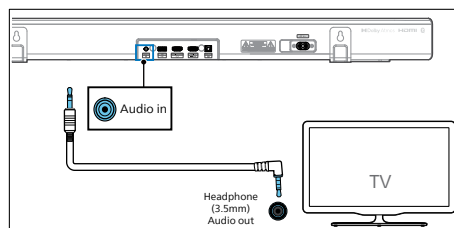
- 1 С помощта на оптичен кабел свържете конектора за **Optical (Оптичен)** интерфейс на безжичната тонколона към конектора **Optical out (Оптичен изход)** на телевизора или друго устройство.



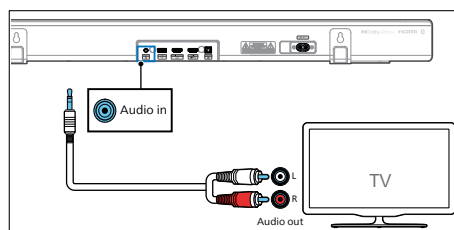
- Цифровият оптичен конектор може да е етикетирен **Spdif in** или **Spdif out**.

Свързване към гнездо за входящ аудиосигнал

- a. Използвайте **3,5 mm** аудио кабел
- Използвайте аудио кабел от **3,5 mm** към **3,5 mm**, за да свържете гнездото за слушалки на телевизора към гнездото **Audio in** на безжичната тонколона.

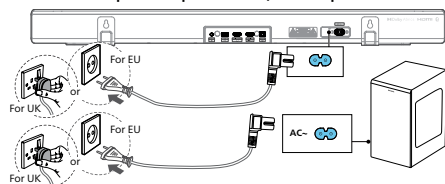


- a. Използвайте **3,5 mm-RCA** аудио кабел
- Използвайте аудио кабел **RCA** към **3,5 mm**, за да свържете гнездата за аудио изход на телевизора към гнездото **Audio in** на безжичната тонколона.



Свързване към захранване

- Преди да свържете захранващия кабел за променлив ток, се уверете, че сте изпълнили всички останали връзки.
 - Риск от повреда на продукта! Уверете се, че захранващото напрежение съответства на напрежението, отпечатано на етикета, поставен на гърба или от долната страна на уреда.
- 1 Свържете захранващия кабел към **AC~** гнездото на безжичната тонколона, а след това в контакт на електрозахранващата мрежа.
 - 2 Свържете захранващия кабел към **AC~** гнездото на субуфера, а след това в контакт на електрозахранващата мрежа.

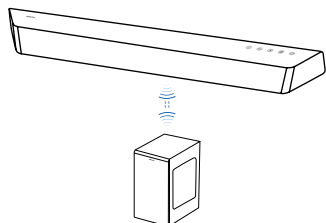


- * Дължината на захранващия кабел и типът на щепсела варират в зависимост от регионите.

Сдвояване със субуфера

Автоматично сдвояване

Включете безжичната тонколона и субуфера в контактите на електрозахранващата мрежа и след това натиснете **⏻** на съответното устройство или на устройството за дистанционно управление, за да превключите устройството в режим **ON**. Субуферът и безжичната тонколона ще се сдвоят автоматично.



- Определете състоянието въз основа на индикатора на безжичния субуфер.

Състояние на LED	Състояние
Бързо мигане	Субуферът е в режим на сдвояване
Постоянно включено	Свързан/Сдвояването е успешно
Бавно мигане	Сдвояването е неуспешно



Съвети

- Не натискайте бутона **Pair** на задната част на субуфера, ако сдвояването не се управлява ръчно.

Ръчно сдвояване

Ако не се чува звук от безжичния субуфер, трябва да се направи ръчно сдвояване на субуфера.

- 1 Изключете отново безжичната тонколона и субуфера от контактите на електрозахранващата мрежа, след което след 3 минути ги включете отново.
- 2 Натиснете и задръжте бутона **Pair** на задната страна на субуфера за 3 секунди.
 - Индикаторът на субуфера ще мига бързо.
- 3 След това натиснете **⏻** на безжичната тонколона или устройството за дистанционно управление, за да включите безжичната тонколона.
 - При успешно сдвояване индикаторът на субуфера ще свети с постоянна светлина.
- 4 Ако индикаторът продължава да мига, повторете стъпка 1–3.



Съвети

- Субуферът трябва да е в рамките на 6 метра от безжичната тонколона в открито пространство (колкото по-близо, толкова по-добре).
- Отстранете всякакви предмети между субуфера и безжичната тонколона.
- Ако безжичната връзка отново е неуспешна, проверете дали на това място в помещението няма конфликт или силни смущения (например от електронно устройство). Отстранете тези конфликти или силни смущения и повторете горните процедури.

4 Използване на безжичната тонколона

Този раздел Ви помага да използвате безжичната тонколона за възпроизвеждане на аудио от свързани устройства.

Преди да започнете

- Направете необходимите връзки, описани в ръководството за бърз старт и ръководството за потребителя.
- Превключете безжичната тонколона към правилния източник за други устройства.

Включване и изключване

- Когато за първи път свържете безжичната тонколона към електрозахранването, устройството ще бъде в режим на готовност.
- Натиснете бутон  на безжичната тонколона или на устройството за дистанционно управление, за да включите безжичната тонколона или да зададете режим на готовност.
- Ако искате напълно да изключите безжичната тонколона, изключете щепсела от контакта на електрозахранващата мрежа.

Избор на режими

Натиснете неколkokратно  бутона на безжичната тонколона или на устройството за дистанционно управление, за да изберете режим **USB**, **Audio in**, **Optical**, **HDMI eARC/ARC**, **HDMI in**, **BT (Bluetooth)**.

- Избраният режим ще се покаже на дисплея.

Дисплей	Състояние
USB	USB
AUX	Audio in
BT NO BT	Bluetooth • Свързано • Връзка
OPT	Оптичен
E-ARC ARC	HDMI eARC HDMI ARC
HDMI	HDMI IN

Регулиране на силата на звука

Регулиране на силата на звука на системата

Натискайте бутоните **+/-** на безжичната тонколона или бутоните  **+/-** (Сила на звука) на устройството за дистанционно управление, за да увеличите или намалите силата на звука на системата.

- За да изключите звука, натиснете бутон  (Спиране на звука) на устройството за дистанционно управление.
- За да възстановите звука, натиснете отново  (Спиране на звука) или натиснете **+/-** (Сила на звука).

Регулиране на силата на звука на системата

Натискайте бутоните  **+/-** (Сила на звука на суббуфера) на устройството за дистанционно управление, за да увеличите или намалите силата на звука на суббуфера.

Звуков режим Dolby

Потопете се в невероятния многоканален, обемен звук с Dolby звуковите режими.

- 1 Натиснете бутона **■** на устройството за дистанционно управление, за да включите или изключите режима Dolby.
 - **On:** Изпълнете пространството със звук и се насладете на Dolby звуковия формат. (**Urmix:** Възползвайте в пълна степен от всички високоговорители).
 - **Off:** За слушане използвайте канал по подразбиране. (**Стандартно:** Изходът към високоговорителите следва канала по подразбиране.)

Забележка

- За връзки, които не са HDMI (като използване на USB, Bluetooth, OPTICAL или AUDIO IN), се генерират само ограничени по височина съраунд ефекти.

Меню за настройка

Устройството дава възможност за конфигуриране на разширени настройки, с които да си осигурите още по-добро изживяване.

Бутон	Функция
	Влизане в менюто за настройки
	Придвижване нагоре/надолу в структурата на менюто
	Избор на предишен/следващ елемент
	Излизане от менюто за настройки

- 1 Натиснете бутон (МЕНЮ) на устройството за дистанционно управление, за да отворите менюто.
- 2 Изберете необходимото съдържание с помощта на бутоните (Надолу/Нагоре) на устройството за дистанционно управление.
- 3 Променете първоначалните стойности за всяка от настройките с курсорите (Ляво/Дясно).
 - За да се върнете към предишния екран/за изход от настройките, натиснете (Обратно).

Дисплей	Описание
EQ	Избор на ефект на еквалайзер (EQ)
BAS XX	Регулиране на нивото на ниските честоти (басите)
TRB XX	Регулиране на нивото на високите честоти
AV SYNC	Задаване на закъснението на звука
CTR XX	Регулиране на силата на звука на централния канал
DISP	Настройка за изключване на дисплея
BT PAIR	Стартиране на Bluetooth съвояване (Само в режим BT)
APD	ВКЛ./ИЗКЛ. на автоматичен режим на готовност
DIM XX	Задаване на яркостта на дисплея

EQ

Изберете от предварително зададените звукови режими, които да са подходящи за Вашите видео и аудио записи: Филм, Музика, Глас, Стадион.

- **MOVIE (Филм):** Създаване на съраунд звук, подобен на този в киносалоните. Идеален за гледане на филми.
- **MUSIC (Музика):** Създаване на 3.1-канален или многоканален стерео звук. Идеален за слушане на музика.
- **VOICE (Глас):** Създаване на звуков ефект, който прави човешкия глас по-ясен и отчетлив за слушане.
- **STADIUM (Стадион):** Създаване на атмосфера, наподобяваща тази при спортна игра на стадион.
 - ➔ По подразбиране режимът на еквалайзера е настроен на MOVIE (Филм).

Bass/Treble

Променя настройките за ниски честоти (Bass) и високи честоти (Treble) на този продукт.

- **BAS -5 ... BAS +5**
- **TRB -5 ... TRB +5**
 - ➔ По подразбиране басите/високите честоти са настроени на 0.

AV SYNC

Задаване на закъснително време на звука. Времето за обработка на видео изображението понякога е по-дълго от времето, необходимо за обработка на аудиосигнала. Това се нарича „закъснително време“. Функцията Audio Delay (закъснително време за аудиосигнала) е предназначена да отстрани това забавяне.

- **AV 00. AV 10 ... AV200**
 - ↳ По подразбиране закъснителното време за аудиосигнала е настроено на 00.

CTR (център)

Регулиране на силата на звука на централния канал

- **CTR-5 ... CTR+5**
 - ↳ По подразбиране силата на звука на централния канал е настроена на 0.

DISP (изключване на дисплея)

Дисплеят се изключва след пауза/бездействие (без действия от страна на потребителя) в продължение на 3 секунди и се запомня и извиква при следващото включване на захранването

- **ON:** Дисплеят се изключва след пауза/бездействие (без действия от страна на потребителя) в продължение на 3 секунди.
- **OFF:** Дисплеят не се изключва.
- ↳ По подразбиране дисплеят е настроен на ON (ВКЛ.).

BT PAIR

Влизане в режим на Bluetooth двояване.

- Ако искате да свържете безжичната тонколона с друго Bluetooth устройство, можете да активирате двояването в менюто (**BT PAIR**) за да изключите всички устройства и да влезете в режим на Bluetooth двояване.
 - ↳ Натиснете  > изберете „**BT PAIR**“ > След това натиснете ► (Въвеждане), за да потвърдите режима на Bluetooth двояване.
- За да двоите Bluetooth устройство, следвайте стъпки 2–3 в раздела „**Възпроизвеждане от Bluetooth устройства**“ по-долу.



Забележка

- Меню „**BT PAIR**“ ще се показва само когато текущият източник на сигнал е в режим „**BT**“.

APD (автоматично преминаване в режим на готовност)

Безжичната тонколона автоматично преминава в режим на готовност след около 15 минути, ако телевизорът или външната безжична тонколона са изключени (или при пауза на възпроизвеждането от USB, чрез BT функцията), както и когато бъде изключен.

- **ON:** Автоматично преминаване в режим на готовност ВКЛ.
- **OFF:** Автоматично преминаване в режим на готовност ИЗКЛ.
- ↳ По подразбиране функцията APD (автоматично преминаване в режим на готовност) е настроена на ВКЛ.

DIM

Задаване на яркостта на дисплея.

- **HIGH (Висока), MID (Средна), LOW (Ниска)**
 - ↳ По подразбиране яркостта на дисплея е зададена на MID (средна).

Възстановяване на фабричните настройки

Настройките на устройството се връщат до настройките по подразбиране.

- Включете безжичната тонколона, натиснете и задръжте бутоните „**+**“ и „**-**“ едновременно за 8 секунди.
 - ↳ За 5 секунди дисплеят показва „**RESET**“.
 - ↳ Докато системата се рестартира, дисплеят показва „**REBOOT**“.

Възпроизвеждане от Bluetooth устройства

Чрез Bluetooth свържете безжичната тонколона с Bluetooth устройство (като iPad, iPhone, iPod touch, телефон с Android или лаптоп) и след това можете да слушате аудио файловете, съхранени на устройството, през високоговорителите на безжичната тонколона.

- 1 Натиснете бутон **⌵ (Bluetooth)** на безжичната тонколона, за да превключите безжичната тонколона в Bluetooth режим.
→ На панела на дисплея се показва „**NO BT**“.
- 2 На Bluetooth устройството включете Bluetooth, потърсете и изберете **Philips TAB7807** за да стартирате свързването (за това как да активирате Bluetooth вижте ръководството за потребителя на Bluetooth устройството).
- 3 Изчакайте, докато чуете гласовата подкана от безжичната тонколона.
→ В случай на успешна връзка на панела на дисплея се показва „**BT**“.
- 4 Изберете и пуснете възпроизвеждането на аудио файлове или музика на Вашето Bluetooth устройство.
 - Ако по време на възпроизвеждане на аудио файловете се получи входящо повикване, възпроизвеждането на музика спира. Когато разговорът приключи., възпроизвеждането се възобновява.
 - Ако Bluetooth устройството поддържа AVRCP профил, на устройството за дистанционно управление можете да натиснете ◀ / ▶, за да преминете към следващ запис/песен или да натиснете ▶|| за **пауза/възобновяване на възпроизвеждането**.

За прекратяване на връзката и сдвояване на ново Bluetooth устройство

- 1 В режим Bluetooth натиснете **⚙ >** изберете „**BT PAIR**“ > След това натиснете ▶ (Въвеждане), за да изключите всички устройства и да влезете в режим на Bluetooth сдвояване.
 - Алтернативна възможност е директно да натиснете и задържите бутона **⌵** на безжичната тонколона, за да изключите всички устройства и да влезете в режим на Bluetooth сдвояване.
→ Ще се чуе гласова подкана на безжичната тонколона и дисплеят ще покаже „**PAIRING**“.
- 2 За да сдвоите Bluetooth устройство 2, следвайте стъпки 2–3 в раздела „**Възпроизвеждане от Bluetooth устройства**“ по-горе.



Забележка

- Открито пространство без препятствия. Максималният работен обхват между безжичната тонколона и Bluetooth устройство е приблизително 10 метра.
- Съвместимостта с всички Bluetooth устройства не е гарантирана.
- Поточното предаване на музика може да бъде прекъснато от препятствия между устройството и безжичната тонколона, като стена, метален корпус, който покрива устройството, или други устройства в близост, които работят на същата честота.

Слушане от външно устройство

Уверете се, че безжичната тонколона е свързана към телевизора или аудио устройството.

- 1 Натиснете неколkokратно бутона  на безжичната тонколона или на устройството за дистанционно управление, за да изберете режим **Audio in, Optical, HDMI eARC/ARC, HDMI in**.
- 2 За функции за възпроизвеждане използвайте директно контролите и настройките на външното устройство.
- 3 Натискайте бутоните **+/-** (Сила на звука), за да регулирате силата на звука до желаното от Вас ниво.
 - ↪ Когато изберете различен аудио формат, безжичната тонколона ще покаже следното:

Аудио (съкращение)	Дисплей
LPCM 2ch	PCM
LPCM 5.1ch	PCM
LPCM 7.1ch	PCM
Dolby Digital	Dolby AUDIO
Dolby TrueHD	Dolby AUDIO
Dolby Digital Plus	Dolby AUDIO
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	Dolby Atmos
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	Dolby Atmos

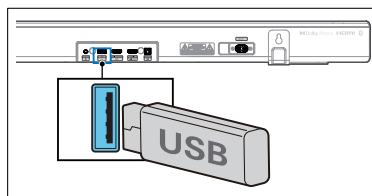
Забележка

- Възможно е безжичната тонколона да не може да декодира всички цифрови аудио формати от входния източник. В този случай системата ще спре звука. Това НЕ е неизправност. Уверете се, че аудио настройката на входния източник (напр. телевизор, игрова конзола, DVD плейър и др.) е настроена на **PCM** или **Dolby Digital** (за подробна информация за аудио настройките вижте ръководството за потребителя на устройството източник на входен сигнал) с **HDMI in/HDMI ARC/Оптичен входен сигнал**.

Възпроизвеждане на аудиофайлове през USB

Наслаждавайте се на звука от аудиофайловете, възпроизвеждани от USB устройство за съхранение, като MP3 плейър и USB флаш памет и др.

- 1 Включете USB устройството.



- 2 Натиснете неколkokратно бутона  на безжичната тонколона или на устройството за дистанционно управление, за да изберете режим **USB**.
 - ↪ На панела на дисплея се показва „**USB**“.
- 3 По време на възпроизвеждане:

Бутон	Действие
	Стартиране и, поставяне на пауза или подновяване на възпроизвеждането.
	Преминаване към предишната или следващата песен.

Забележка

- Този продукт може да не е съвместим с определени типове USB устройства за съхранение.
- Ако използвате USB удължителен кабел, USB хъб или USB мултифункционален четец на карти, USB устройството за съхранение може да не бъде разпознато.
- Не изваждайте USB устройството за съхранение по време на четене на файловете от него.
- Системата може да поддържа USB устройства с до 128 GB памет.
- Тази система може да възпроизвежда MP3/WAV/FLAC.
- Поддържа се USB порт: 5 V === 500 mA.

5 Продуктови спецификации

Забележка

- Спецификациите и дизайнът подлежат на промяна без предизвестие.

Bluetooth/безжична връзка

Bluetooth профили	A2DP, AVRCP
Bluetooth версия	V 5.1
Bluetooth честотен диапазон/мощност на предавателя (EIRP)	2402 ~ 2480 MHz < 10 dBm
2,4G безжичен честотен диапазон/мощност на предавателя (EIRP)	2406 ~ 2474 MHz < 10 dBm

Секция за усилвател

Иходна мощност	RMS 310 W @THD<=10 %; Макс. 620 W
----------------	--------------------------------------

Безжична тонколона

Захранване	100 – 240 V ~ 50 / 60 Hz
Консумация на енергия	40 W
Консумирана мощност в режим на готовност	< 0,5 W
Честотен отговор	140 Hz – 20 kHz
Импеданс на високоговорителите	8 Ω x 6
Размери (Ш x В x Д)	800 x 65 x 106 mm
Тегло	2,5 kg
Работна температура	0 °C – 45 °C

Субуфер

Захранване	100 – 240V ~ 50 / 60 Hz
Консумация на енергия	45 W
Консумирана мощност в режим на готовност	< 0,5 W
Честотен отговор	35 Hz – 140 Hz
Импеданс	3 Ω
Размери (Ш x В x Д)	190 x 410 x 309 mm
Тегло	6,0 kg
Работна температура	0 °C – 45 °C

USB

USB директна версия	2.0 пълна скорост
USB	5 V --- 500 mA

Устройство за дистанционно управление

Разстояние/Ъгъл	6 m/30°
Тип батерия	AAA (1,5 V X 2)

Поддържани аудио формати

HDMI in	LPCM 2ch, LPCM 5.1ch, LPCM 7.1ch, Dolby Digital, Dolby Digital plus, Dolby True HD, Dolby MAT, Dolby Atmos – Dolby Digital Plus, Dolby Atmos – TrueHD, Dolby Atmos – Dolby MAT.
HDMI eARC	LPCM 2ch, LPCM 5.1ch, LPCM 7.1ch, Dolby Digital, Dolby Digital plus, Dolby True HD, Dolby MAT, Dolby Atmos – Dolby Digital Plus, Dolby Atmos – TrueHD, Dolby Atmos – Dolby MAT.
HDMI ARC	LPCM 2ch, LPCM 5.1ch, Dolby Digital, Dolby Digital plus, Dolby Atmos – Dolby Digital Plus
Оптичен интерфейс	LPCM 2ch, LPCM 5.1ch, Dolby Digital
Bluetooth	SBC
USB	MP3 / WAV / FLAC

6 Отстраняване на неизправности



Внимание!

- Риск от токов удар. Никога не премахвайте корпуса на този уред.

Ако имате проблеми с използването на този продукт, проверете следните точки, преди да поискате сервизно обслужване. Ако още имате проблем, потърсете поддръжка на www.philips.com/support.

Основно устройство

Бутоните на основното устройство не работят.

- Изключете захранването за няколко минути, след което свържете отново.

Няма захранване

- Уверете се, че кабелът на променливотоковото захранване е свързан правилно.
- Уверете се, че електрическият контакт подава захранване.
- Натиснете бутона  на устройството за дистанционно управление или безжичната тонколона, за да включите безжичната тонколона.

Звук

Няма звук от високоговорителя на безжичната тонколона.

- Свържете аудио кабела от безжичната тонколона към телевизора или други входни аудиоустройства. Въпреки това нямате нужда от отделна аудио връзка, когато:
 - безжичната тонколона и телевизорът са свързани чрез HDMI ARC връзка, или
 - към HDMI in конектора на безжичната тонколона има свързано устройство.
- На устройството за дистанционно управление изберете правилния аудио вход.
- Уверете се, че звукът на безжичната тонколона не е изключен.
- Нулирайте този продукт до фабричните му настройки (вижте „Възстановяване на фабричните настройки“).

Изкривен звук или ехо.

- Ако чрез този продукт възпроизвеждате аудио от телевизора, уверете се, че звукът на телевизора е изключен.

Аудио- и видеосигналът не са синхронизирани.

- Натиснете  и влезте в менюто за настройки, където изберете „AV SYNC“, за да синхронизирате аудио- и видеосигнала.

Няма звук от безжичния субуфер.

- Свържете ръчно субуфера към основното устройство.
- Увеличете силата на звука. Натиснете „+“ (Увеличаване на силата на звука) на устройството за дистанционно управление или на безжичната тонколона.
- Ако когато използвате някой от цифровите входове, няма аудио:
 - Опитайте да настроите изхода на телевизора на „PCM“ или
 - Свържете директно към Blu-ray/ други източници.
 - Някои телевизори нямат изход за цифрово аудио.
- Вашият телевизор може да е настроен на променлив аудио изход. Уверете се, че настройката на аудио изхода е зададена на „FIXED“ (Фиксиран) или „STANDARD“ (Стандартен), а не на „VARIABLE“ (Променлив). За по-подробна информация вижте ръководството за потребителя на съответния телевизор.
- Ако използвате Bluetooth, се уверете, че силата на звука на вашето устройство – източник на аудиосигнала е увеличена и че устройството не е със спрял звук.
- Когато възпроизвеждането рязко спре и няма звук в режим Wi-Fi, моля, проверете дали всичко е наред с локалната Wi-Fi мрежа.

Bluetooth

Устройството не може да се свърже със безжичната тонколона.

- Устройството не поддържа съвместимите профили, необходими за безжичната тонколона.
- Не сте активирали Bluetooth функцията на устройството. Вижте потребителското ръководство

на съответното устройство, за да разберете как се активира функцията.

- Устройството не е свързано правилно. Свържете правилно устройството.
- Безжичната тонколона вече е свързана към друго устройство с активиран Bluetooth. Изключете свързаното устройство и опитайте отново.

Качеството на аудио, възпроизвеждано от свързано Bluetooth устройство, е ниско.

- Bluetooth приемането е лошо. Преместете устройството по-близо до безжичната тонколона или премахнете всяко препятствие между устройството и безжичната тонколона.

На моето Bluetooth устройство не намирам Bluetooth името на безжичната тонколона.

- Уверете се, че функцията за Bluetooth на съответното Bluetooth устройство е активирана.
- Сдвоете отново безжичната тонколона с Bluetooth устройството.

Dolby Atmos

Не могат да се постигнат изключителните ефекти на Dolby Atmos.

- За връзки без HDMI (като използване на USB, Bluetooth, оптичен интерфейс или AUDIO IN) се генерират съраунд ефекти с ограничена височина. Вижте раздела „Dolby Atmos“ за това как да постигнете най-добри Dolby Atmos ефекти.

Устройството за дистанционно управление не работи

- Преди да натиснете който и да е бутон за управление на възпроизвеждането, първо изберете правилния източник.
- Намалете разстоянието между устройството за дистанционно управление и безжичната тонколона.
- Поставете батерията, като следите внимателно за правилната посока на полюсите (+/-).
- Сменете батерията.
- Насочете устройството за дистанционно управление директно към сензора отпред на безжичната тонколона.

Субуферът е неактивен или индикаторът на субуфера не свети

- Изключете захранващия кабел от електрозахранващия контакт и го включете отново след 3 минути, за да нулирате субуфера.

Trademarks:



The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

COMPATIBLE WITH



Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2012–2021 Dolby Laboratories. All rights reserved.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by MMD Hong Kong Holding Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Спецификациите подлежат на промяна без предизвестие. Моля, посетете www.philips.com/support за най-новите актуализации и документи. Philips и емблемата на Philips Shield са регистрирани търговски марки на Koninklijke Philips N.V. и се използват по лиценз. Този продукт е произведен от и се продава под отговорността на MMD Hong Kong Holding Limited, или един от неговите филиали и MMD Hong Kong Holding Limited, дава гаранцията по отношение на този продукт.